



Rigaud

Fivement
chez
nous

*Joyeuses
Fêtes* ✨

Édition SPÉCIALE BUDGET

Décembre 2015



POUR COMMUNIQUER AVEC NOUS

MAIRE

Hans Gruenwald Jr.
mairie@ville.rigaud.qc.ca

CONSEILLER, DISTRICT NO. 4

André Boucher
conseiller4@conseilrigaud.ca

CONSEILLER, DISTRICT NO. 1

Yannick Sauvé
conseiller1@conseilrigaud.ca

CONSEILLER, DISTRICT NO. 5

Danny Lalonde
conseiller5@conseilrigaud.ca

CONSEILLER, DISTRICT NO. 2

Archie Martin
conseiller2@conseilrigaud.ca

CONSEILLER, DISTRICT NO. 6

Mario Gauthier
conseiller6@conseilrigaud.ca

CONSEILLER, DISTRICT NO. 3

Michel Sauvé
conseiller3@conseilrigaud.ca

HÔTEL DE VILLE

33, rue Saint-Jean-Baptiste Ouest
Rigaud (Québec) J0P 1P0
Télécopieur : 450 451-4227
info@ville.rigaud.qc.ca
Horaire : lundi au vendredi,
8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30



450 451-0869

SERVICE ADMINISTRATIF poste 0

SERVICE DE L'URBANISME poste 244

**SERVICES RÉCRÉATIFS
ET COMMUNAUTAIRES** poste 238

AUTRES SERVICES

391, chemin de la Mairie
Rigaud (Québec) J0P 1P0
Horaire : lundi au vendredi (pour le public)
8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30.

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

ET DE L'HYGIÈNE DU MILIEU poste 271 ou 0
Urgence en dehors des heures de service 311

SERVICE DE SÉCURITÉ ET INCENDIE poste 271 ou 0
Urgence incendie ou santé 911

BIBLIOTHÈQUE

102, rue Saint-Pierre poste 260

SENTIERS DE L'ESCAPADE

15, rue du Boisés-de-Franciscains poste 280



*Que votre Noël sillumine de moments
de rire, de bonheur et de partage.
Et que l'année qui vient en soit
tout autant remplie.*

Joyeux Noël et Bonne Année!

Les élus et les employés de la Ville de Rigaud

FERMETURE DE NOS BUREAUX

PÉRIODE DES FÊTES

Nous vous prions de prendre note que les bureaux
de la Ville seront fermés pour la période des fêtes du
24 décembre 2015 au 4 janvier 2016 inclusivement.



RAPPORT ANNUEL DU MAIRE

SUR LA SITUATION FINANCIÈRE

Conformément à l'article 474.1 de la *Loi sur les cités et villes*, j'ai le plaisir de vous présenter, à titre de maire, un bref rapport sur la situation financière de la Ville de Rigaud et de ses réalisations tout au cours de la dernière année.

États financiers 2014

Je vous présente les faits saillants qui ressortent des états financiers de la Ville de Rigaud pour la période budgétaire terminée le 31 décembre 2014.

Les prévisions budgétaires pour l'exercice débutant le 1^{er} janvier et se terminant le 31 décembre 2014 s'élevaient à 11 414 901 \$.

Le surplus de fonctionnement a atteint 924 662 \$ à la fin de l'exercice.

Le surplus accumulé au 31 décembre s'élève à 1 680 634 \$.

L'endettement total net, à la fin de l'année, se chiffre à 9 941 077 \$. Ce montant inclut les dépenses d'investissement à financer.

Rapport des vérificateurs

La vérification des livres de la Ville de Rigaud a été effectuée par la firme comptable Poirier & Associés inc. Ils ont procédé à la vérification de la situation financière au 31 décembre 2014. De l'avis des vérificateurs, les états financiers pour l'exercice terminé le 31 décembre 2014 reflètent fidèlement la situation financière, les résultats des activités de la Ville de Rigaud et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.

Rémunération des élus

En 2015, soit du 1^{er} janvier au 30 septembre, le salaire du maire se chiffre à 14 916 \$ et son allocation de dépenses à 7 458 \$ tandis que celui des six conseillers s'élève à 29 900 \$ et leurs allocations de dépenses à 14 950 \$ par année. De plus, les élus

reçoivent un montant de 100 \$ par présence à certains comités. Pour l'année 2015, et ce, jusqu'au 30 septembre, le montant actuellement octroyé est de 2 800 \$ pour le maire et de 9 900 \$ pour les conseillers.

La rémunération du maire pour la Municipalité régionale de comté (MRC) est de 5 324 \$ du 1^{er} janvier au 30 septembre 2015. Ce montant comprend la rémunération pour sa participation au Conseil des maires d'une somme de 1 045 \$, sa participation aux différents comités 2 504 \$, ainsi que son allocation non imposable de 1 775 \$.

Contrats de plus de 25 000 \$

Conformément à la *Loi sur les cités et villes*, la liste des contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$ ou des dépenses de plus de 2 000 \$ totalisant plus de 25 000 \$ pour un même fournisseur, pour la période débutant le 1^{er} octobre 2014, est affichée dans le site Internet de la Ville au <http://www.ville.rigaud.qc.ca/wp-content/uploads/2015/10/Contrat-25000-et-plus-2015.pdf>.

Indications préliminaires sur l'exercice en cours

Si la tendance se maintient, les résultats financiers pour le présent exercice devraient démontrer un surplus.

Programme triennal d'immobilisations en 2014-2016

Au cours de l'année 2015, le conseil municipal a, entre autres, autorisé les dépenses en immobilisations suivantes :

1. Achat d'une partie du lot 3 608 320, d'une partie du lot 3 608 322 et du lot 3 608 324 dans le dossier de construction de l'hôtel de ville;
2. Rachat du lot 5 376 630 de la MRC de Vaudreuil-Soulanges – dossier écocentre;
3. Acquisition de véhicules et d'équipements au Service des travaux publics et de l'hygiène du milieu :

- Camion de trois quarts de tonne;
- Deux (2) camion d'une demi-tonne;
- Excavatrice hydraulique sur roues, légèrement usagée, équipée d'un débroussaillier-déchetueur à axe horizontal;
- Deux (2) tracteurs à gazon;
- Balai mécanique;

4. Acquisition de véhicules et d'équipements au Service de sécurité incendie :

- Véhicule utilitaire;
- Hotte de cuisinière;
- Quatorze (14) boyaux 1 3/4 de pouce pour le combat incendie;
- Quatre (4) détecteurs de gaz;
- Équipements pour sauvetages en espaces clos;
- Réservoir souterrain en fibre de verre, d'une capacité de 100 000 litres, pour la protection incendie;

5. Acquisition d'un serveur et de cinq (5) postes informatiques;

6. Acquisition d'un banc bercant et d'une balançoire pour enfants pour les parcs;

7. Acquisition d'un module pour le parc de rouli-roulant;

8. Impression et fourniture de matériaux pour le projet de Circuit patrimonial et culturel raconté;

9. Création du nouveau site Internet;

10. Acquisition d'équipements récréatifs extérieurs pour le parc Frère-André-Daoust.

Orientations générales pour le budget 2016

Tout d'abord, nous devons respecter les obligations envers différents partenaires tels que la Sûreté du Québec, le CIT La Presqu'île, la MRC de Vaudreuil-Soulanges et Transport Soleil.



Ces obligations représentent environ 20% de notre budget annuel soit un montant d'un peu plus de 2 millions de dollars.

Nous continuerons à travailler sur les 3 projets d'infrastructures entrepris. Nous comptons continuer à prolonger les infrastructures dans le parc industriel du Docteur-Oscar-Gendron et à maintenir l'entretien et la réparation de nos infrastructures en général.

Conclusion

Soyez assuré(e)s que votre conseil municipal travaillera encore à l'amélioration des services offerts dans notre Ville et planifiera efficacement le tout dans le but de continuer à offrir une bonne qualité de vie en tenant compte de la capacité de payer des contribuables.

En terminant, je tiens à remercier les membres du conseil municipal et les employés municipaux pour leur implication au cours de l'année 2015.

Le maire,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Hans Gruenwald Jr.', written over a white background.

Hans Gruenwald Jr.

Conformément à l'article 474.3 de la *Loi sur les cités et villes* ainsi qu'au paragraphe 8° de l'article 263 e) de la *Loi sur la fiscalité municipale*, vous trouverez dans cette édition spéciale de *Vivement chez nous* un document explicatif du budget montrant les estimations des revenus et des dépenses de la Ville selon les diverses catégories pour l'exercice financier 2016 et, pour des fins de comparaison, celui de l'exercice 2015. Vous y trouverez également le programme triennal.

BUDGET

RECETTES	2015	2016
TAXES GÉNÉRALES ET PAR SECTEUR	9 340 730 \$	9 679 000 \$
EN LIEU DE TAXE	1 346 706 \$	1 459 248 \$
Immeubles/gouv. provincial	303 556 \$	318 791 \$
Immeubles/gouv. fédéral	1 025 044 \$	1 120 753 \$
Institutions religieuses	18 106 \$	19 704 \$
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX	157 914 \$	210 530 \$
AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES	686 168 \$	802 259 \$
Recouvrements de tiers	244 925 \$	251 888 \$
Imposition de droits	308 243 \$	400 371 \$
Intérêts et amendes	133 000 \$	150 000 \$
AFFECTATION DU SURPLUS NON AFFECTÉ	-\$	300 000 \$
TRANSFERTS	148 738 \$	128 199 \$
TOTAL DES RECETTES :	11 680 256 \$	12 579 236 \$

DÉPENSES	2015	2016
ADMINISTRATION GÉNÉRALE	1 637 827 \$	1 865 687 \$
Législation	176 419 \$	215 805 \$
Application de la loi	68 881 \$	76 855 \$
Gestion financière et adm.	1 067 372 \$	1 143 433 \$
Greffe	95 659 \$	146 491 \$
Évaluation	133 333 \$	106 473 \$
Gestion du personnel	23 716 \$	45 000 \$
Autres dépenses	72 447 \$	131 630 \$
SÉCURITÉ PUBLIQUE	2 820 228 \$	2 900 257 \$
Police	1 357 793 \$	1 384 696 \$
Incendie	1 128 902 \$	1 171 499 \$
Premiers répondants	189 874 \$	194 678 \$
Mesures préventives	113 758 \$	123 193 \$
Protection civile	20 080 \$	16 691 \$
Contrôle des animaux	9 821 \$	9 500 \$
TRANSPORT ROUTIER	1 981 077 \$	2 102 624 \$
Voirie	997 335 \$	1 059 837 \$
Déneigement	754 418 \$	782 753 \$
Éclairage public	46 075 \$	46 448 \$
Circulation	41 032 \$	72 214 \$
Transport en commun	142 217 \$	141 372 \$

DÉPENSES	2015	2016
HYGIÈNE DU MILIEU	1 713 048 \$	1 572 629 \$
Fourniture d'eau potable	363 495 \$	374 298 \$
Assainissement - égout	202 786 \$	236 739 \$
Programme des fosses septiques	179 063 \$	185 688 \$
Gestion des déchets	876 250 \$	691 678 \$
Amélioration des cours d'eau	88 772 \$	81 301 \$
Environnement	2 682 \$	2 925 \$
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	1 988 \$	2 000 \$
URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE	895 265 \$	1 249 890 \$
Service de l'urbanisme	479 086 \$	566 093 \$
Promotion et dév. économique	269 866 \$	398 711 \$
Rénovation urbaine	10 000 \$	59 400 \$
Programme d'embellissement	136 313 \$	225 686 \$
LOISIR ET CULTURE	1 382 707 \$	1 644 983 \$
Centre communautaire	69 386 \$	71 794 \$
Patinoires et gymnase	9 306 \$	64 819 \$
Piscine	77 187 \$	77 736 \$
Gestion des activités en loisirs	580 541 \$	689 127 \$
Fêtes populaires	30 833 \$	127 036 \$
Gestion	360 898 \$	370 770 \$
Bibliothèque	228 684 \$	230 281 \$
Autres - culture	25 872 \$	13 420 \$
FRAIS DE FINANCEMENT	1 390 875 \$	1 316 495 \$
Service de dette	1 390 875 \$	1 316 495 \$
AFFECTATION AUX DÉPENSES D'OPÉRATION	(189 524) \$	(431 329) \$
AFFECTATION AUX IMMOBILISATIONS	46 765 \$	356 000 \$
Administration	- \$	- \$
Sécurité publique - incendie	22 000 \$	22 000 \$
Travaux publics	- \$	300 000 \$
Hygiène du milieu	24 765 \$	34 000 \$
Services récréatifs	- \$	- \$
TOTAL DES DÉPENSES :	11 680 256 \$	12 579 236 \$

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2016-2018

	FINANCEMENT 2016	2016	2017	2018	TOTAUX
HYGIÈNE DU MILIEU					
Modernisation des postes de pompage	Programme TECQ	57 520 \$	- \$	- \$	57 520 \$
Forage d'un nouveau puits	Programme TECQ	220 000 \$	- \$	- \$	220 000 \$
Camion de service	Immobilisation	26 000 \$	- \$	- \$	26 000 \$
Puits Séguin (membranes)	Immobilisation	8 000 \$	8 000 \$	8 000 \$	24 000 \$
VOIRIE					
Infrastructures - parc industriel du Docteur-Oscar-Gendron	R.E. ensemble	1 500 000 \$	1 000 000 \$	1 000 000 \$	3 500 000 \$
Réfections des routes	Immobilisation	250 000 \$	200 000 \$	200 000 \$	650 000 \$
Réfections des trottoirs	Immobilisation	100 000 \$	100 000 \$	100 000 \$	300 000 \$
Revitalisation de la rue Saint-Jean-Baptiste	Surplus affecté	36 745 \$	- \$	- \$	36 745 \$
Abribus	Fonds de roulement	7 000 \$	- \$	- \$	7 000 \$
BÂTIMENTS MUNICIPAUX					
Rénovation de l'édifice Paul-Brasseur et de la toiture du chalet de L'escapade	Fonds de roulement	95 000 \$	- \$	- \$	95 000 \$
Construction de l'hôtel de ville	R.E. ensemble	2 650 671 \$	- \$	- \$	2 650 671 \$
Construction de la caserne	R.E. ensemble	2 613 837 \$	- \$	- \$	2 613 837 \$
Construction du garage municipal	R.E. ensemble	1 487 694 \$	- \$	- \$	1 487 694 \$
ACHATS D'ÉQUIPEMENTS					
Équipements de parcs	Fonds de roulement	112 065 \$	20 000 \$	20 000 \$	152 065 \$
Équipements de la bibliothèque	Fonds de roulement	2 095 \$	5 000 \$	5 000 \$	12 095 \$
Équipements pour les loisirs	Fonds de roulement	5 100 \$	5 000 \$	5 000 \$	15 100 \$
Équipements pour le Service de sécurité incendie	Fonds de roulement et surplus affecté	96 500 \$	50 000 \$	50 000 \$	196 500 \$
Équipements informatiques	Fonds de roulement	20 000 \$	20 000 \$	20 000 \$	60 000 \$
PROJETS					
Pistes cyclables	R.E. ensemble et subvention	312 377 \$	- \$	- \$	312 377 \$
Point d'eau	Surplus libre	100 000 \$	- \$	- \$	100 000 \$
Conteneurs de formation	Fonds de roulement	28 500 \$	- \$	- \$	28 500 \$
Nouvelles signalisations municipales	Surplus affecté	37 240 \$	20 000 \$	20 000 \$	77 240 \$
VÉHICULES					
Remorque à benne basculante	Fonds de roulement	10 000 \$	- \$	- \$	10 000 \$
Tracteur et faucheuse	Fonds de roulement	78 500 \$	- \$	- \$	78 500 \$
Radios mobiles	Fonds de roulement	21 100 \$	- \$	- \$	21 100 \$
TOTAL		9 875 944 \$	1 428 000 \$	1 428 000 \$	12 731 944 \$

FOIRE DE L'EMPLOI

SAMEDI
30 JANVIER
de 10 h à 14 h

ÉCOLE DE L'ÉPERVIÈRE
AU PAVILLON ST-FRANÇOIS
24, rue de Lourdes
Rigaud

La Ville de Rigaud et ses partenaires sont heureux de vous recevoir à la **FOIRE DE L'EMPLOI DE RIGAUD**. Un premier rendez-vous pour toutes les personnes à la recherche d'un emploi ou à la recherche d'un nouvel emploi dans notre communauté.

Une liste des postes ouverts sera bientôt en ligne sur le site Internet de la Ville au www.ville.rigaud.qc.ca/foire-de-emploi.

Notez que vous devez vous présenter à la Foire pour tous les postes saisonniers offerts par la Ville de Rigaud.

POUR DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES : 450 451-0869

EMPLOYEURS PRÉSENTS

Ville de Rigaud
Mont Rigaud
Collège Bourget
IGA Rigaud
Desjardins
CSUR
Fleury Michon
Tim Hortons
Sucrerie de la Montagne



FOIRE DE L'EMPLOI DE RIGAUD
www.ville.rigaud.qc.ca

Partenaires pour la réalisation :

